# РУКОВОДСТВО

## ПО УСТАНОВКЕ

## **CREATIS XENIUM**



24 - 28 - 32 кВт Вантуз FF / FF.В

КОТЕЛ С САМОСТОЏТЕЛЬНЫМ ОТОПЛЕНИЕМ ВСТРОЕННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПРЏМОЕ ЗАЖИГАНИЕ



Образец.: BAXI - 1126 - A - 0 EXPORT - RU 12/2003

Образец. : BAXI - 1126 - A

2

1 . Характеристики	
2 . Рекомендации	
3 . Установка котла	
4. Монтаж регулировки	
5. Техническое обслуживание	
6. Основные запасные части	

3



## 1.1 Характеристики

Котлы <b>FF</b>	или FF.B	1101/24	1101/28	1101/32		
N° CE (EC) 00	49 AS	2257	2258	2259		
Категория			II <sub>2 H3P</sub>			
Тип подсоеди	нения к трубе отвода дымовых газов		С 12 или С 32			
Номинальная	тепловая мощность в кВт	26,6	30,7	35,6		
Полезная моц	цность в кВт	24	28	32		
	Число горелок	3	3	4		
	Число инжекторов горелки	3	3	4		
	Инжектор (репер)	260 X	260 X	260 X		
Природный газ Н	Расход газа (м³/час) H -G 20 (15 °C - 1013 мбар) 20 мбар	2,81	3,25	3,77		
	Давление на инжекторах G 20 - 20 мба	ap <b>10</b>	13,2	9,6		
	Расход дымовых газов в кг/ч (15 °C - 1013 мбар)	55	63,5	73,6		
	Число инжекторов горелки	3	3	4		
Пропан	Инжектор (репер)	160 X	175 X	160 X		
G 31	Расход газа (г / ч)	2066	2385	2766		
	Давление на инжекторах мбар	36	36	36		

Рабочее давление: 4 бар

Максимальная рабочая температура: 90 °C Макс.температура безопасности: 110 °C

## 1.2 Контроль над количеством дымовых газов (находящихся в соединительной трубе)

Котлы <b>FF</b> и	ли <b>FF.B</b>	1101/24	1101/28	1101/32
Диафрагмы дымовых газо	ов - Ø мм	43	46	48
Реле давления Разность давлений - отключения - включения	(образец) (10 Па = (спад давления) (подъем давления)	1 мм СЕ (вод. 8	006.005 столба)) 1 Па 4 Па	Для всех моделей

Образец. : BAXI - 1126 - A



### 2.1 Нормативные условия установки и технического обслуживания

Настоящий котел сертифицирован GOSTR-GOSGORTEKHNADZOR-СЕнасоответствие европейским нормативам:

- "Газовые аппараты" (90/396/СЕЕ).
- "Низкое напряжение" (73/23/СЕЕ).
- "Электромагнитная совместимость (89/336/СЕЕ).
- "КПД" \*\*(92/42/CEE).
- "Приборы под давлением" 97 / 23 / СЕЕ Данный котел и прилагающееся оборудование соответствуют норме, но не всегда имеют маркировку ЕС (в соответствии со статьей 3.3). Он предназначен для использования в отопительной сети с горячей водой, при температуре не выше 110 °С и давлении не больше 4 бар.

" BAXI S.A. снимает с себя любую ответственность за повреждения, связанные с проведением работ с нарушением данного руководства и/или с работой неквалифицированного персонала".

В случае изменения регулировок оператор должен опечатать измененные части и закрепить место лаком. Установка аппарата и техуход за ним должны производиться квалифицированным персоналом в соответствии с текстами нормативов и действующими правилами работы, а именно: **Норматив NBN 51 003.** 

ВАХІ подтверждает соответствие всех указанных в данном руководстве котлов образцам аппаратов соответствующих типов котлов, имеющих право маркировки ЕС в соответствии с европейскими директивами "Газовые аппараты" и "КПД котлов".

# 2.2 Защита сети питьевой воды, расположенной выше

Отопительные установки должны быть установлены таким образом, чтобы не допустить возврата воды контура отопления или его продуктов в сеть питьевой воды, расположенной выше (статьи 16-7 и 16-8 по стандартным нормативам Санитарного Департамента). Установка должна быть снабжена устройством защиты

#### 2.3 Защита против замерзания

типа СВ.

В случае продожительного простоя нужно защитить котел, препаратор горячей санитарной воды E.C.S. и установку, либо полностью опорожняя установку, либо добавляя при заполнении препарат антифриз, разрешенный по санитарным качествам для использования для центрального отопления.

#### 2. 4 Подсоединение к трубопроводу

Во всех случаях запорный кран должен быть расположен как можно ближе к котлу. Диаметры труб должны определяться по спецификациям В171 организации l'ATG (Тех. Ассоц. Газ. Пром). Потеря давления между счетчиком с и котлом должна быть меньше 1 мбар (при работающем котле).

Образец. : ВАХІ - 1126 - А

5



#### 2.5 Гидравлическое подсоединение

В соответствии с правилами безопасности необходимо установить опломбированную группу зашиты на 7 бар на входе холодной санитарной воды препаратора. На контуре отопления котлы должны быть снабжены расширительным баком, соответствующим общему объему установки, а также предохранительным клапаном на 3 бара. Рекомендуется установить один или несколько спускных кранов на контуре отопления.

### 2 . 6 Подача воздуха и вывод газов сгорания

Ê данному аппарату могут быть подсоединены только адаптеры BAXI S.A., специально спроектированные для этого типа аппарата.

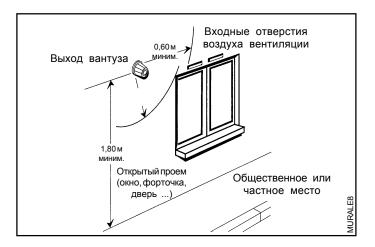
Трубы горизонтального отвода дымовых газов С12

Особые условия установки труб горизонтального отвода газов описаны в руководстве, которое находится в коробке с трубами:

Горизонтальный вантуз выходит сбоку или сзади. Отводящая труба должна быть установлена в соответствии с условиями постановления от 2 августа 1977 и техническими правилами DTU 61.1

Трубы вертикального индивидуального отвода С32

Особые условия установки труб вертикального индивидуального отвода описаны в руководстве, которое находится в коробке: вертикальный вантуз, адаптер выхода котла.



#### 2.7 Электропитание

Должно соответствовать нормативным инструкциям (нормативы NFC 15.100), особенно относительно заземления и стенного двухполюсного выключателя.



**К**отел с высоким КПД состоит из чугунного нагевательного корпуса, вентиляционной коробки, а также камеры сгорания с газовыми горелками.

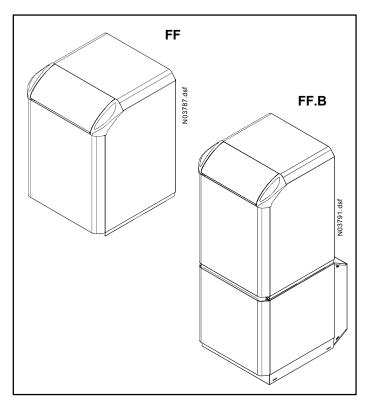
Отопительный котел поставляется полностью смонтированным под кожухом.

Для котлов версии FF.B получение горячей воды обеспечивается эмалированным стальным резервуаром, оснащенным контрфланцем, контролируемым анодом и трубчатым теплообменником. Чтобы облегчить транспортировку и размещение на месте, котел поставляется в 2-х упаковках:

1 упаковка : Котел полностью смонтирован под кожухом 1 упаковка : Препаратор ECS (горячей санитарной воды) в корпусе

Все эти котлы имеют прямое зажигание и ионизационный контроль над пламенем..

Существует как опция комплект оборудования для работы котла на пропане.

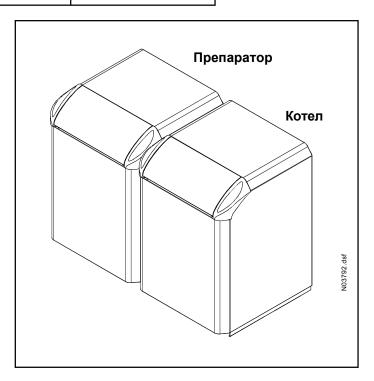


	Наименование моделе	й		
Полезная мощность в кВт	Котел прямое зажигание Только отопление   встроен. горяч. вода			
24 28 32	1101 / 24 FF 1101 / 28 FF 1101 / 32 FF	1101 / 24 FF.B 1101 / 28 FF.B 1101 / 32 FF.B		

Один из модулей, поставляемых по заказу и встраиваемых в котлы, - гидравлический модуль. Он включает: -насос савтоматическим дегазатором, расширительный бак, манометр с задерживающим клапаном и предохранительный клапан на 3 бара.

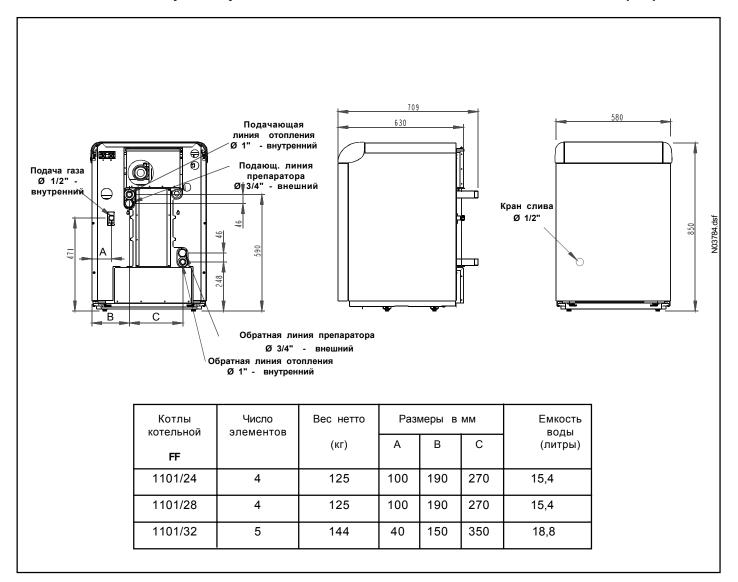
## **Другие опции:** (см. соответствующие руководства):

- препаратор на 120 литров, подсоединенный к термостату, соединительные шланги.
- модуль с легкой регулировкой вместе или без сантехники.
- модули стенного отопления:
  - модуль с простым контуром,
  - модуль с 3-х ходовым вентилем,
  - модуль с простым контуром и с 3-х ходовым вентильным контуром
  - модуль с 2-мя контурами

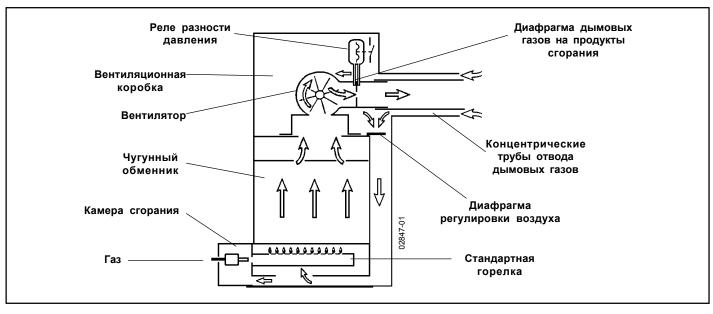




## 3.1 Основные размеры котлов самостоятельного отопления (FF)



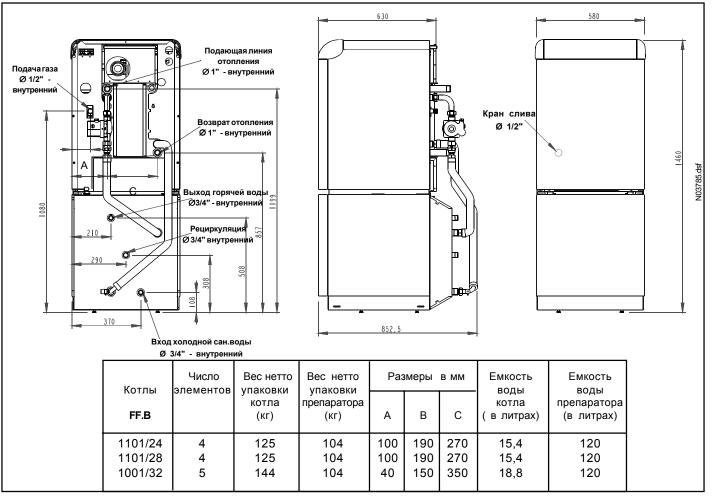
## 3.2 Принцип работы



8



# 3.3 Основн. размеры котлов центральн. отопления со встроен. горячей сан.водой (E.C.S.)(FF.B)



### 3.4 Гидравлические характеристики котлов

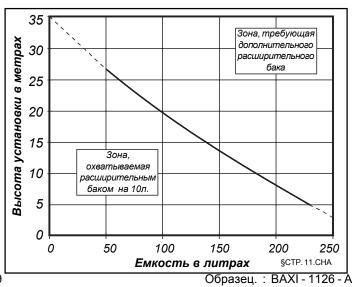
Котлы	Максимально доступная манометрич. высота	Потеря напора ∆t 20 °C
FF	∆t 20 °С даПа *	даПа
1101/24	4540	64
1101/28	4310	68
1101/32	4130	76

 Отопительные котлы, оснащенные опцией: гидравлический модуль

### 3.5 Расширительный бак

Объем расширительного бака (содержащийся в опции гидравлического модуля) составляет 10 литров. Проверьте по диаграмме его совместимость с объемом воды установки. Диаграмма рассчитана при темперутуре 80 °C на входе и при 60 °C на выходе.

Для установок с более высокой емкостью необходимо предусмотреть монтаж дополнительного расширительного бака на установке.





# 3. 6 Характеристики встроенного или присоединенного препаратора горячей сан.воды E.C.S.

		<b>модель</b>
		FF / FF.B
Емкость резервуара	л	120
Емкость обменника	Л	8
Макс. рабочее давление контура отопления	бар	4
Макс. рабочее давление резервуара	бар	7
Поверхность нагрева	$M^2$	0,83
Расход мощности на обслуживание при ∆ t = 50 K	Вт	50
Вес пустого препаратора	КГ	77
Полезный расход воды отопления (1)	м <sup>3</sup> /ч	2
Потери давления обменника	мбар	51
Постоянный расход с модулем 1101 / 32	л/ч	750
Максимальный расход за 10 мин	Л	230
Удельный расход (EN 625) с модулем 1101 / 32	л/мин	23
Макс. время разогрева с модулем 1101 / 32	МИН	15

Температура : холодной воды 10  $^{\circ}$ C - горячей воды 45  $^{\circ}$ C

воды отопления 80 °C - хранения 60 °C

#### (1) Насос сан. воды установлен на скорость 3

Группа защиты на 7 бар (не поставляется) должна быть обязательно установлена на подаче холодной сан. воды.

При использовании данного котла с препаратором горячей санитарной воды необходимо использовать специальные насадки, чтобы облегчить очистку санитарного препаратора (см. пар.3.1).

#### 3.7 Установка котла

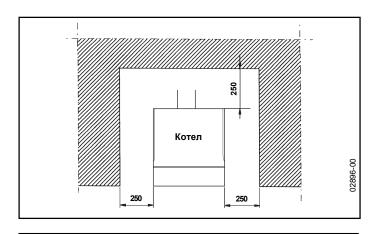
#### Модули FF

В своей упаковке котел уже оснащен вспомогательным оборудованием, а также теплоизоляцией. Котел спроектирован для установки прямо на полу. Части, предназначенные для отвода продуктов сгорания, поставляются отдельной упаковкой. С каждой стороны котла необходимо оставить минимальное пространство для облегчения соединений гидравлических и газовых схем.

Выравнивание положения котла должно производиться с помощью его регулируемых ножек.

## Модули с подсоединенным препаратором горяч. сан.воды E.C.S.

Препаратор E.C.S. для модулей FF может быть установлен и подсоединен к котлу слева или справа.



Молопі

В этом пространстве категорически запрещается хранить любые воспламеняющмеся изделия.

<sup>1</sup> мбар ≃ 10 мм вод ст. ≃10 даПа



#### 3.8 Установка котла FF.B

- 1 Установить препаратор санитарной воды E.C.S. на выбранное для его установки место.
- 2 ПЕРЕД ТЕМ, КАК УСТАНОВИТЬ КОТЕЛ НА ПРЕПАРАТОР, СНИМИТЕ 2 НАРУЖНЫЕПАНЕЛИ:

**А** Поднять крышку пульта и снять 2 винта наруж.панели котла.

В Подтолкнуть и снять наружную панель котла

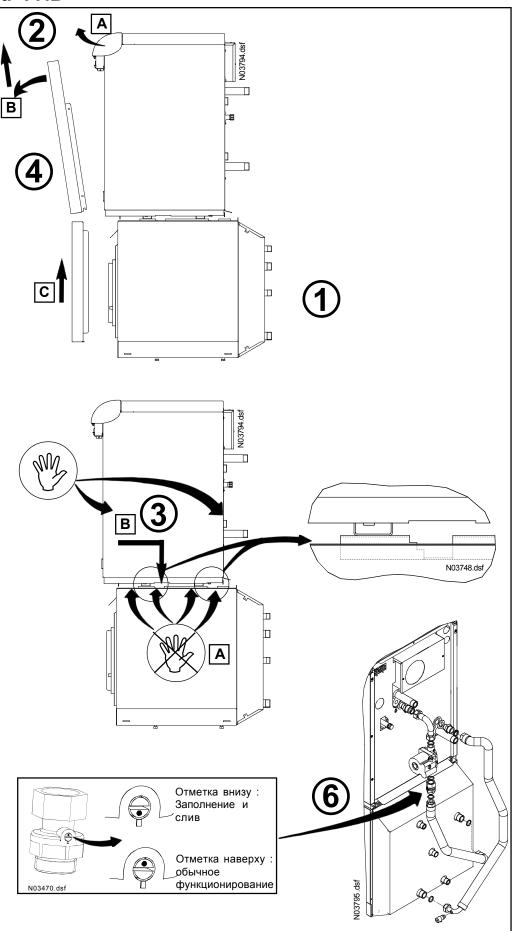
С Поднять и снять наружную панель препаратора

Установить котел на препаратор

#### А не помещать РУКИ В ЭТУ ЗОНУ!

В Осторожно подтолкнуть котел, чтобы вставить поперечины в пазы препаратора.

- Снова провести операции (2), начиная с наружной панели препаратора, затем работать с панелью котла.
- 5 Смонтировать гидравлический комплект

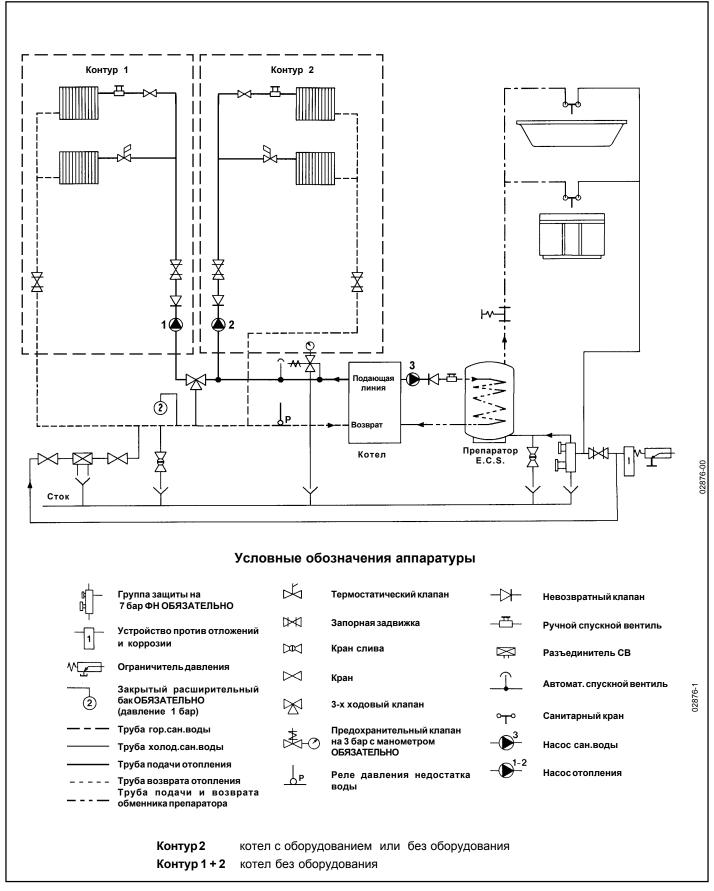


Образец. : ВАХІ - 1126 - А

11

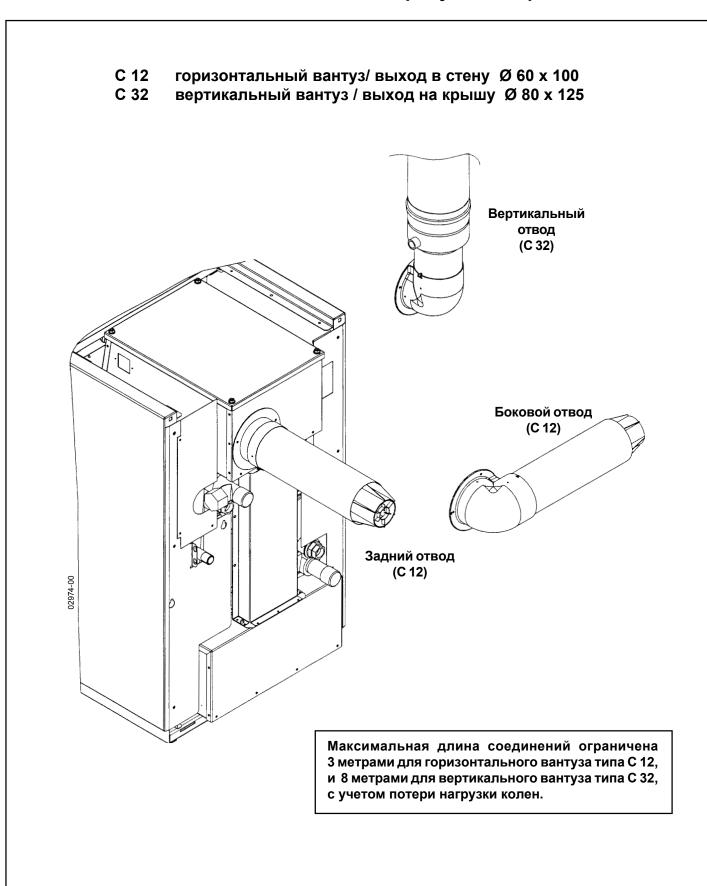


#### 3.9 Схема установки котла и препаратора E.C.S.





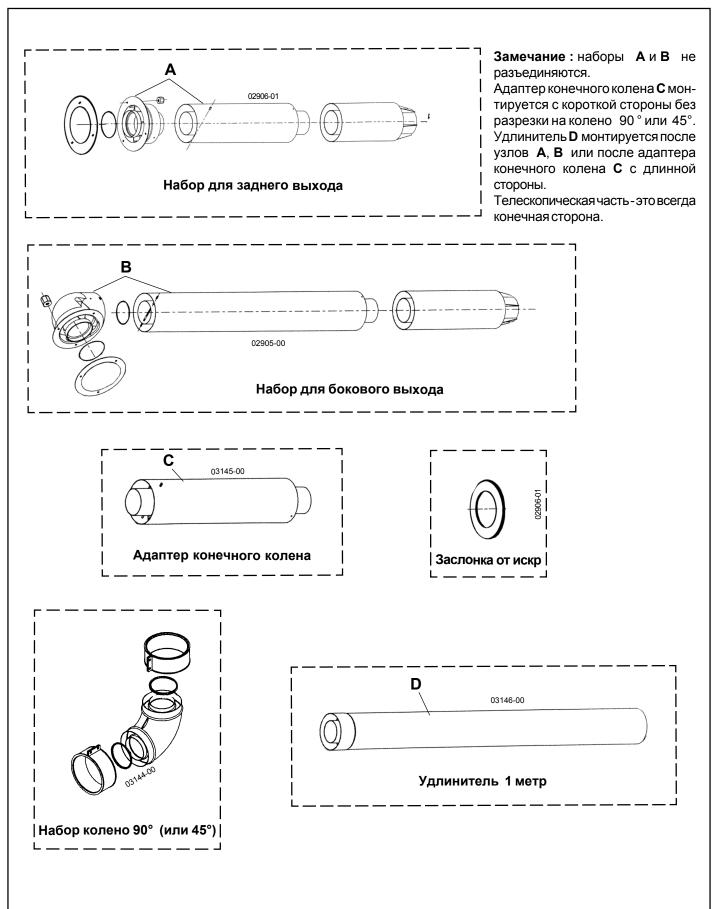
### 3.10 Подсоединение к системе отвода продуктов сгорания



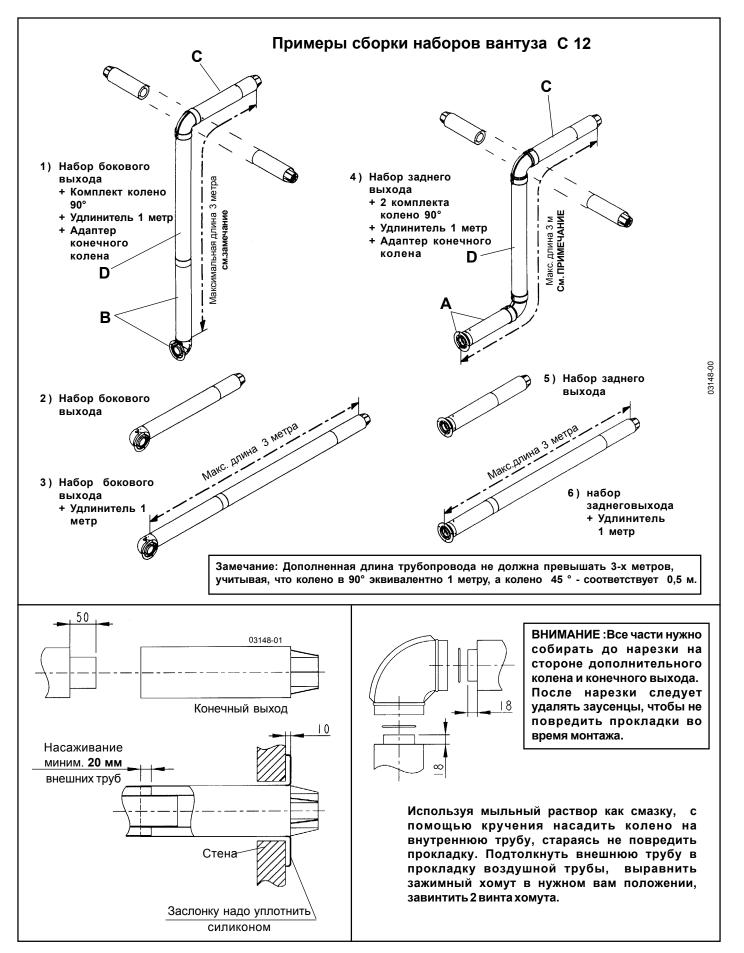
13 Образец. : BAXI - 1126 - A



### 3.10.1 Комплект горизонтальный вантуз типа С 12

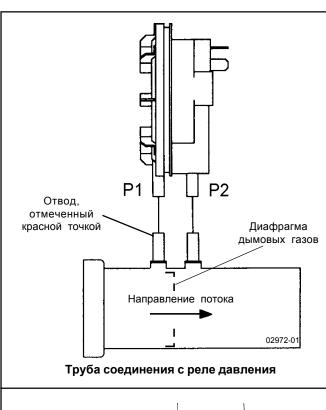


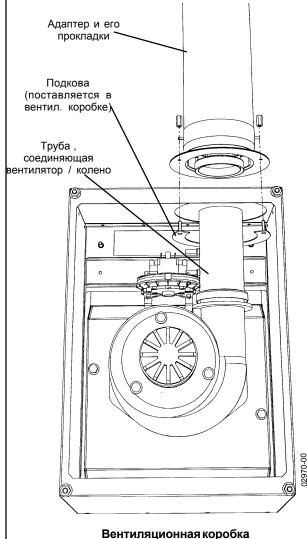




15 Образец. : BAXI - 1126 - A







#### 3 . 10 . 2 Вертикальный вантуз типа С 32

Котел типа **C 32** подсоединяется с помощью индивидуальной концентрической трубы к вертикальному терминалу (концу трубопровода), что позволяет осуществлять как подачу воздуха для горения горелки, так и вывод наружу продуктов сгорания.

Соединение выходного отвода на крышу эквивалентно следующим маркам :

POUJOULAT	Gazalu C	80 / 125
UBBINK	Rolux 3G/4GM	80 / 125

Правило: Выброс газов сгорания должен производиться как минимум в 40 см. от любого открывающегося проема, и в 60 см. от любого вентиляционного или проточного отверстия.

Набор адаптера С 32 включает:

- адаптер С 32 с его прокладками Ø 80 мм и Ø 125 мм,
- колено 90° котла и прокладки,
- 3 крепежные гайки

Труба, соединяющая с реле давления, должна сначала фиксироваться на вентиляторе.

Для этого нужно открыть коробку вентилятора.

Осторожно подсоединить шланги реле давления к отводам соединительной трубы. Длины рассчитаны для корректного монтажа. Колено 90° фиксируется с помощью подковы на задней части котла шестиугольными гайками. Соединительная труба входит в центральную трубу колена 90°. Для нормальной работы затворки конденсата адаптера обязательным является вертикальный монтаж. Адаптер С 32 входит в пазы, а затем слегка поворачивается, чтобы зафиксироваться.

Выход конденсата подсоединяется с помощью гибкой трубки к сифону (минимальная высота - 50 мм водяного столба), который нужно заполнять после каждого техобслуживания.

Сборка трубопровода С 32 должна быть такой, чтобы не было необходимости проводить какие-бы то ни было изменения, кроме изменения длины трубопровода. Для монтажа труб использовать мыльный раствор. Проверить правильное положение прокладок.

Соблюдать инструкции по монтажу и вводу в эксплуатацию котла.

Высота и допустимые отклонения:

безотклонений	8 м
сотклонениями	
1 колено 85°/90°	7 м
2 колена 45 °	6,5 м
2 колена 85°/90°	6

Минимальная высота: без соединительного трубопровода, прямое соединение терминала в адаптер котла.

Макс. высота : (прямая длина трубопровода без терминала):



#### 3.10.3 Регулировка воздушной диафрагмы для горизонтального и вертикального вантуза

Котлы оснащены диафрагмами регулировки воздуха, которые позволяют отрегулировать горение в зависимости от длины соединения вантуза. Эта длина L является эквивалентной длиной в метрах, и определяется при сложении реальных длин (в метрах) прямоугольных патрубков и эквивалентных длин вспомогательного оборудования (колена на 90° и на 45°) в соответствии с :

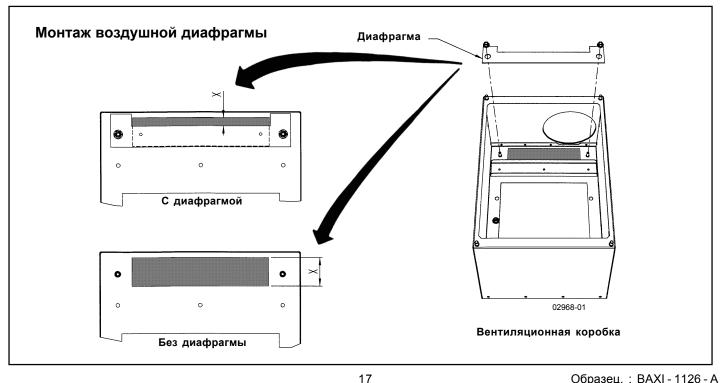
1 колено в 90° соответствует 1 метру

1 колено в 45° соответствует 0,5 метра

Длина L для горизонтального вантуза (горизонтальный терминал) ограничена 3 метрами, а для вертикального вантуза (вертикальный терминал) - 8 метрами.

#### Монтаж диафрагмы должен изменяться в зависисмости от длины L соединения

Котел За		Задний отвод для <b>С 12</b> Ø = 60/100		Боковой отвод для <b>С 12</b> Ø = 60/100		Верті	икальный отвод дл Ø = 80/125	я С 32	
FF или FF.B	Длина <b>L</b>	Регулир. расст-я <b>X</b> в мм	Маркировка диафрагмы	Длина <b>L</b>	Регулир. расст-я <b>X</b> в мм	Маркировка Диафрагмы		Регулир. расст. Х в мм	Маркировка диафрагмы
1101/32	от 0,5 м до 1,5 м	7	7	от 0,5 м до 1,5 м	11	11	от 0,5 м до 4 м	11	11
1101/32	от 1,5 м до 3 м	11	11	от 1,5 м до 3 м	35	без диафрагмы	от 4 м до 8 м	35	Без диафрагмы
1101/28	от 0,5 м до 1,5 м	8	8	от 0,5 м до 1,5 м	10	10	от 0,5 м до 4 м	10	10
1101/28	от 1,5 м до 3 м	10	10	от 1,5 м до 3 м	35	без диафрагмы	от 4 м до 8 м	35	Без диафрагмы
1101/24	от 0,5 м до 1,5 м	6	6	от 0,5 м до 1,5 м	7	7	от 0,5 м до 4 м	7	7
1101/24	от 1,5 м до 3 м	7	7	от 1,5 м до 3 м	8 .	8	от 4 м до 8 м	8	8





## 3.11 Устройство контроля за удалением продуктов сгорания

Данный котел оснащен устройством контроля за удалением продуктов сгоряния, обслуживаемым реле разности давления, которое контролирует расход дымовых газов. В случае недостаточного расхода это устройство переводит горелку в режим ожидания.

Данное устройство ни в коем случае не должно быть отключено. Данное устройство спроектировано для работы в условиях, предусмотренных Международной Отопительной Компанией, и может быть заменено только оригинальным прибором изготовителя.

# 3.12 Подсоединение к газовому трубопроводу

Подача газа осуществляется в задней правой части котла.

Подключение газовой схемы производится с помощью резьбового внутреннего (охватываемого) соединения 1/2".

До подключения газа мы рекомендуем провести продувку трубопровода, чтобы удалить инородные предметы, которые при подаче газа могут попасть внутрь регулировочных устройств и нарушить работу.

Газы часто содержат суспензии загрязнений, твердые частицы, которые могут нарушить работу предохранительных устройств горелки.

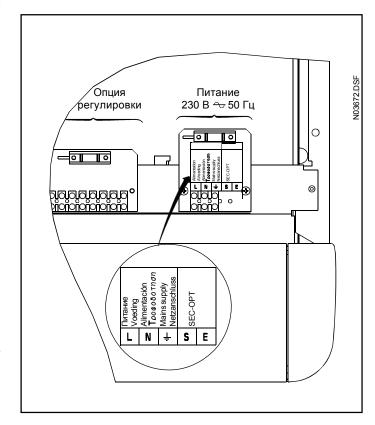
Поэтому мы рекомендуем установить фильтр между счетчиком и котлом (как можно ближе к котлу).

В любом случае запорный вентиль (кран) должен быть установлен как можно ближе к котлу.

### 3.13 Э лектрическое подсоединение

Вывести кабели к клеммной коробке.

Подсоединить кабели к клеммой коробке в соответствии со схемами кабельного соединения, а также в соответствии с приложенным руководством для заказанной модели.

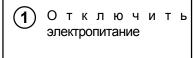


# 4.



# 4.1 Монтаж регулировки ЭКОКОНТРОЛЬ / SP 1 - 2 - 3 - 4 (см. спец. инструкцию)

### 4.2 Монтаж регулировки ЭКОКОНТРОЛЬ / SP OB

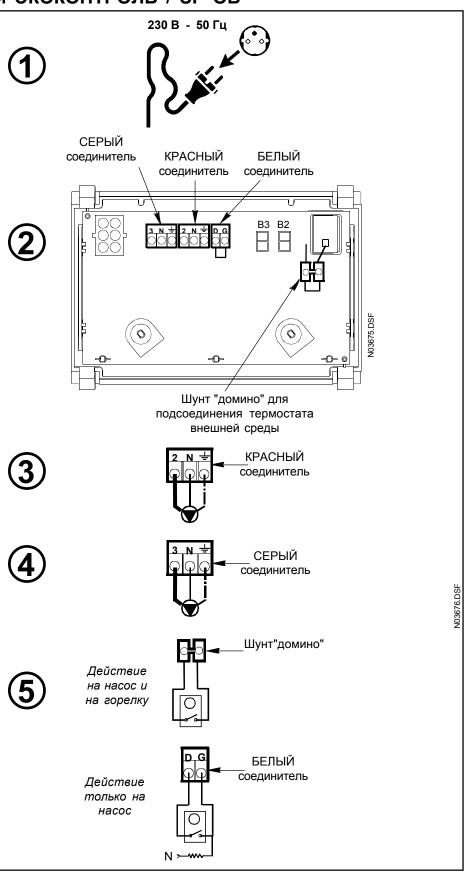


Снять 3 съемных соединителя (серый-красный-белый) с задней части модуля

- Подсоединить насос горячей сан.воды на СЕРЫЙ соединитель, маркированный "3 N 

  —
- (5) Подсоединение 2-х жильного термостата внешней среды:
  - снять шунт "домино"
  - подсоединить термостат внешней среды.

Только для 3-х жильного термостата внешней среды с предв. сопротивлением (старое поколение) обязательным является подключение на БЕЛЫЙ соединитель, при снятии шунта.



Образец. : ВАХІ - 1126 - А

19

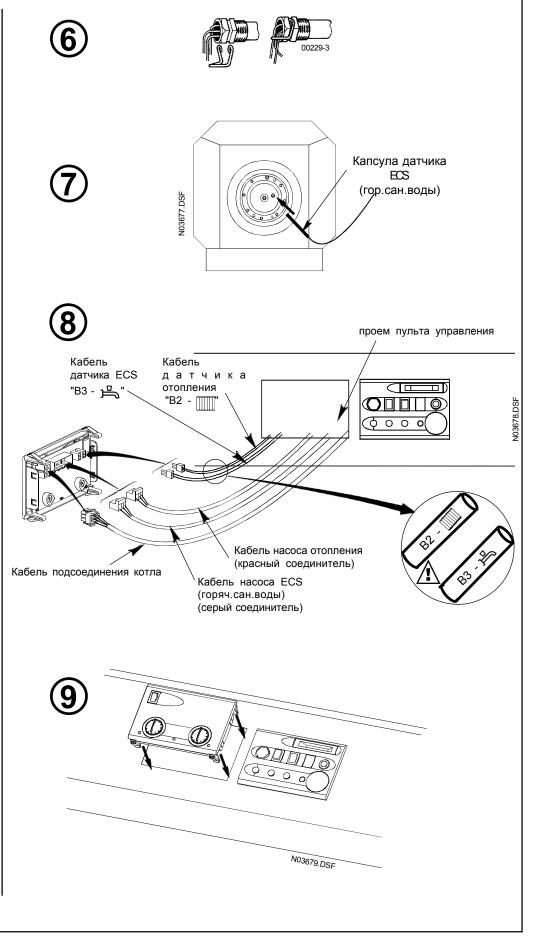


- 6 Ввести капилляр датчика котла в палец перчатки котла (см схему на стр. 28).
- Ввести капилляр датчика ECS в палец разветвления (перчатки) препаратора.

Пропустить кабели соединителей через проем пульта управления и подсоединить их к модулю ЭКОКОНТРОЛЯ ОВ.:

Обратить внимание на правильное с о е д и н е н и е датчиков "Котел" и "ECS", проверяя м а р к и р о в к у пиктограмм

9 Защелкнуть модуль ЭКОКОНТРОЛЬ ОВ на своем месте.





### Во время отопительного периода

Если котел не оснащен гидравлическим модулем, то установка должна включать манометр. Периодически нужно проверять давление контура воды, в случае необходимости его нужно отрегулировать (минимально 1бар в холодной воде).

Процедуру проводить только на холодной установке. Если возникает необходимость в частом дополнении воды - значит, существует утечка. Обратитесь к фирме, которая осуществляла установку оборудования.

## Во время простоя

Установка должны проходить проверку и общее тех.обслуживание по меньшей мере раз в год.

Мы советуем доверить обслуживание специализированному предприятию, которое сможет вам предложить контракт на сервисное обслуживание.

## Доступ к насосу

В случае монтажа гидравлического модуля (по заказу) доступ к насосу производится при поднятии крышки обшивки.

### Очистка обшивки

Очистка обшивки производится мягкой тканью, смоченной мыльным раствором.

## Заполнение контура санитарной воды

Открыть кран подачи сан.воды и очистить канализацию, открывая краны горячей воды.

## Заполнение контура отопления

**З**аполнение должно производиться квалифицированным персоналом.

- До заполнения открыть все ручные спускные краны.
- Убедиться в хорошей работе насосов отопления и санитарной воды.
- После заполнения закрыть кран и снять соединение. Периодически проверять давление контура воды, в случае необходимости нужно его отрегулировать (минимум 1 бар в холодной воде) на холодной установке. Если требуется частое заполнение предупредить фирму- установщика.

## **Если котел оснащен препаратором Е.С.S.** (горячей сан.воды)

• открыть кран подачи сан. воды на препараторе, очистить трубопровод, открывая спускной кран.

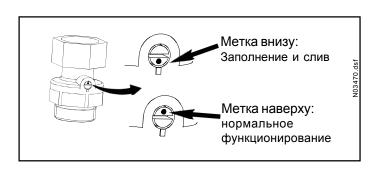
Контур для препаратора оснащен невозвратным клапаном.

- проверить работу насоса сан.воды (его скорость должна указывать на 3).
- произвести постепенный подъем температуры препаратора

Если насос не вращается:

- отключить электропитание,
- отвинтить центральную пробку и потянуть ее на себя (прибл.5 мм)
- провернуть пробкой несколько оборотов направо и налево,
  - до запуска насоса вновь крепко завинтить пробку

Внимание: Остановка котла с общего выключателя пульта управления оставляет котел под напряжением, но прерывает электропитание регулировки, отопления и получения горячей сан.воды.





# Техобслуживание препаратора санитарной воды (E.C.S.)

#### Антикоррозионный анод

Расход этого анода зависит от качества воды. Необходимо проверять анод каждые 2 года.

#### Контроль, демонтаж и повт.монтаж анода

#### - Контроль:

- снять наружную панель котла
- отключить кабель заземления анода,
- подключить последовательно амперметр (внутреннее сопротивление < 10  $\Omega$ ), между анодом и кабелем заземления.

Для измеренного тока: > 1 мА: анод рабочий,

< 1 мА : анод рабочий, но необходимо проводить

регулярную проверку,

< 0,1 мА: анод необходимо заменить.

#### - Демонтаж анода:

- перекрыть подачу холодной воды
- частично опустошить резервуар,
- отключить кабель заземления анода,
- отвинтить фиксирующие винты и смотровой люк,
- в случае необходимости заменить анод (момент зажима 15 Hм).

#### Монтаж :

- установить новую герметичную прокладку,
- снова установить на место смотровый люк, завинтить винты последовательно в следующем порядке 1 / 2 - 3 / 4 - 5 / 6 - 7 / 8,
- обязательно подсоединить кабель заземления анода.



## Операция слива

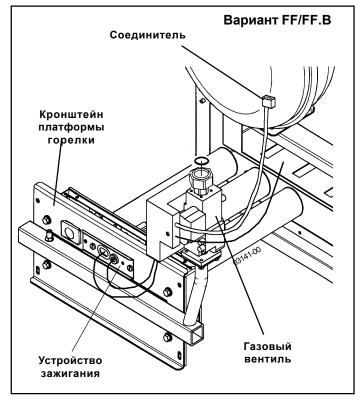
**В** случае необходимости операцию следует проводить следующим образом:

- отсоединить электропитание выключателем отопительной установки.
- перекрыть газ запорным вентилем.
- подсоединить гибкий шланг к наконечнику спускового крана слив проводить в сточный резервуар.
- медленно открыть спусковой кран и, после декомпрессии, последовательно открыть очистные краны всех высоких точек установки.
- в конце операции закрыть все краны гидравлического контура.

#### 5.1 Демонтаж горелки

## Прямое зажигание

- снять 2 винта,
- откинуть шарнирную дверь,
- приподнять и снять дверцу наружной панели котла,
- отвинтить соединительную гайку газового вентиля (осторожно с плоской прокладкой),
- снять 4 гайки кронштейна платформы горелки,
- строго горизонтально потянуть на себя узел горелки,
- действовать таким же образом для проведения монтажа.





#### 5.2 Очистка

Операции про прочистке и техуходу должны проводиться квалифицированным персоналом. "BAXIS.A. снимает с себя всякую ответственность за повреждения, вызванные проведением работ с нарушением данного руководства и/или работой неквалифицированного персонала".

**М**ы советуем проводить не реже раза в год очистку отопительного корпуса, а также узла горелки и вентиляционной коробки.

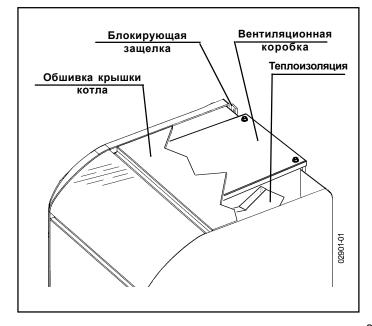
Для проведения очистки надо выполнить:

#### • Демонтаж газовой горелки

- отключить электропитание, перекрыть запорный газовый кран,
- снять узел горелки (см. § предыдущую стр.)
- выдуть пыль из камеры сгорания.

#### • Демонтаж коробки вентилятора

- отодвинуть блокирующую защелку крышки котла,
- нажать крышку обшивки внутрь, что позволит освободить направляющие выступы,
- поднять крышку обшивки,
- снять 4 гайки вентиляционной коробки,
- отсоединить соединитель вентиляционного блока,
- снять вытяжку вентилятора с помощью 2-х крепежных винтов и положить ее на бок (осторожно с кабелями),
- если нужно добиться лучшего доступа, демонтируйте вентиляционную коробку(4 винта) и снимите ее,



- чтобы положить коробку на бок, демонтируйте проход кабелей на боковой стороне коробки,
- Выдуть пыль из вентиляционной коробки,
- Снять прокладку.

#### • Прочистка котла

 после демонтажа горелки котла поместить чистящий ерш между ребрами под углом 30° по отношению к вертикали по оси внутренних полостей. (см. ниже).

#### • Очистка горелки

- платформы горелки и инжекторов.



#### • После проведения этих операций

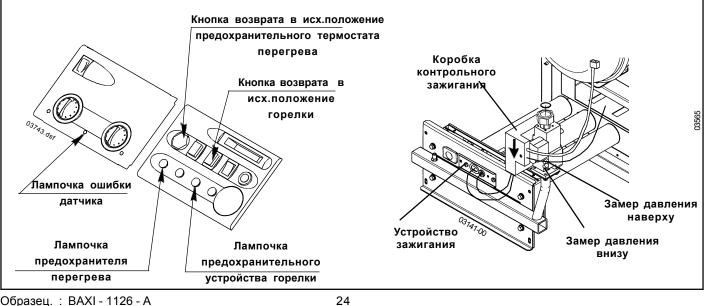
- снова установить вентиляционную коробку, не закрепляя ее до конца,
- снова подключить соединитель к вентиляционному блоку.
- проверить герметичность вентиляционной коробки,
- снова установить горелку и проверить герметичность газового контура.
- проверить корректную работу (зажигания, аппаратов регулировки, работу блока коробки контроля с вентилятором и реле давления),
- снова установить общивку.



## 5.3 Неисправности в работе -

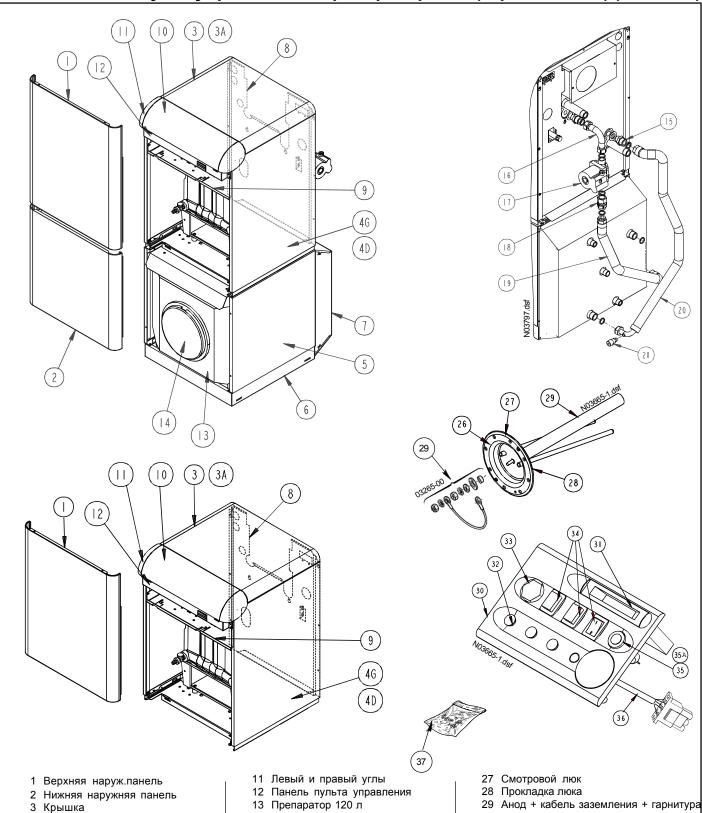
## Прямое зажигание - Вариант FF / FF.В

Неисправность	Способ устранения
Горелка не зажигается	<ul> <li>Убедиться, что регулирующий термостат или регулировка отопления работают.</li> <li>Проверить давление подачи газа, проведя пробное открытие газового вентиля, при необходимости прочистить трубопровод через верхний отвод.</li> <li>Проверить электропитание: фаза на клемме L и нейтраль на N.</li> <li>Проверить электросоединение между корпусом, газовым вентилем и электродами.</li> <li>Проверить, не сработал ли предохран.термостат перегрева.</li> <li>Если постоянно работает предвар.вентиляция, реле давления воздуха не включается: <ul> <li>проверить регулировки реле давления (см.стр 7),</li> <li>проверить состояние датчиков давления и соединительных труб (отсутствие конденсата),</li> <li>проверить регулировку створки воздуха (см. стр. 16).</li> </ul> </li> </ul>
Горелка зажигается, но тотчас гаснет, срабатывает предохранительное устройство	<ul> <li>Проверить давление газа, как указано выше.</li> <li>Контролировать электропитание и , особенно, маркировку Фаза/Нейтраль на клеммной коробке питания котла.</li> <li>Если установка работает двухфазно (2 х 117 В, Нейтраль / Земля прибл. 117 В и Фаза / Земля прибл. 117 В), предусмотреть трансформатор изоляции.</li> <li>Проверить напряжение между Нейтралью и Землей, оно должно быть близким к 0 В, в противном случае электроустановку должен проверить квалифицированный электрик.</li> <li>Проверить подключение кабелей зажигания и ионизации.</li> <li>Проверить, нет ли постороннего зеземляющего предмета между электродом и землей.</li> <li>Проверить работу и положение регулирующего термостата.</li> <li>Проверить работу реле давления воздуха и его стабильность в момент зажигания горелки.</li> <li>Проверить состояние воздушной диафрагмы и соединительных труб (включая узел конечной трубы (терминала)).</li> <li>Проверить ток ионизации.</li> </ul>
Срабатывает предохранительный термостат перегрева	<ul> <li>При перегреве предохранительный термостат прерывает питание газового вентиля, срабатывает предохранитель.</li> <li>Предохранительный термостат выключается при аномальном подъеме температуры воды котла и выключает горелку. До возвращения термостата в исх.положение, необходимо выяснить причины этого аномального явления.</li> <li>Когде температура котла опустится ниже 50 °C - вернуть термостат в исх.положение, нажав на зеленую кнопку (перед этим нужно отвинтить колпачок кнопки).</li> </ul>
Отопительная или санитарная (подача воды) функция обеспечивается не в полном объеме	Проверить работу и положение регулирующего термостата, проверить, что предохранит. термостат не выключен. Если неисправность повторяется, - проверить с помощью зеркала (следы запотевания) - нет ли переизбытка газовсгорания врайоне автомат.заслонки тяги проверить, если нужно, состояние дымохода.





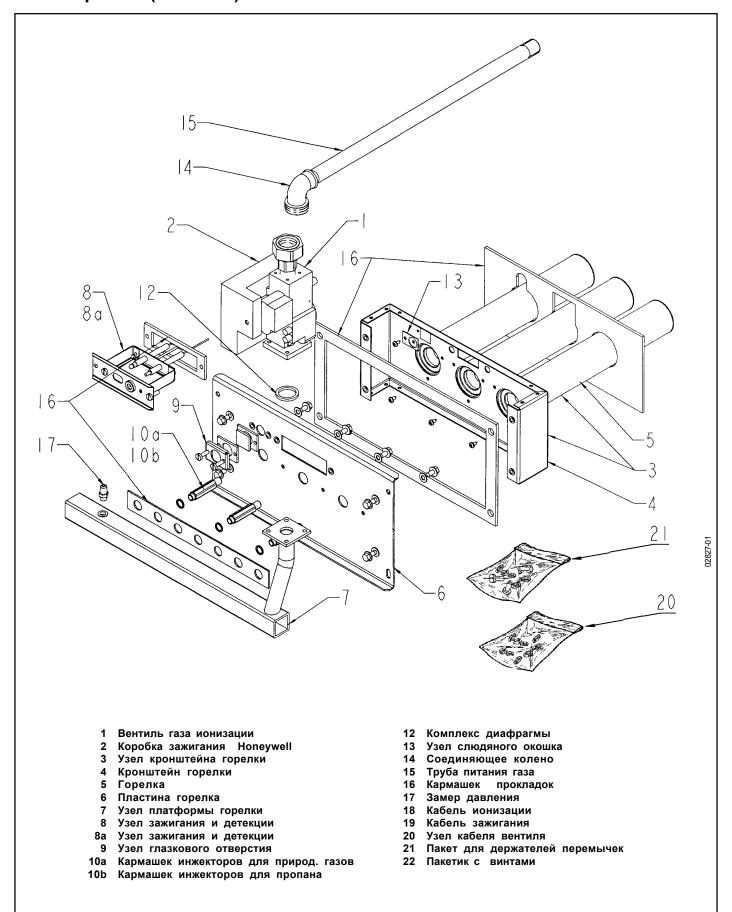
## 6.1 Обшивка - Пульт управления - Препаратор ECS (гор.сан.воды) (FF - FF.B)



- 3A Крышка (вариант S)
- 4D Правая бок.поверхность
- 4G Левая бок.поверхность
- 5 Нижняя панель
- 6 Основание препаратора (вар. В)
- Задний лист препаратора
- 8 Задний лист
- 9 Перекладина
- 10 Крышка пульта управления
- 14 Крышка смотрового люка
- 15 Ниппель Ø 1" 3/4"
- 16 Колено подачи ECS (гор.сан.воды)
- 17 Hacoc ECS
- Невозвратный клапан
- 19 Труба первичной подачи ECS
- Труба первич. возврата ECS
- Спускной кран
- 26 Смотровой люк с оборудованием
- 30 Блок основного модуля
- 31 Термометр
- 32 Панель ламп (свет.индикаторов)
- 33 Предохранительный термостат
- 34 Панель выключателей
- 35 Держатель предохранителя и предохранитель
- 35А Предохранитель 4 АТ (ампер-виток)
- 36 Стренга
- 37 Пакет с набором винтов



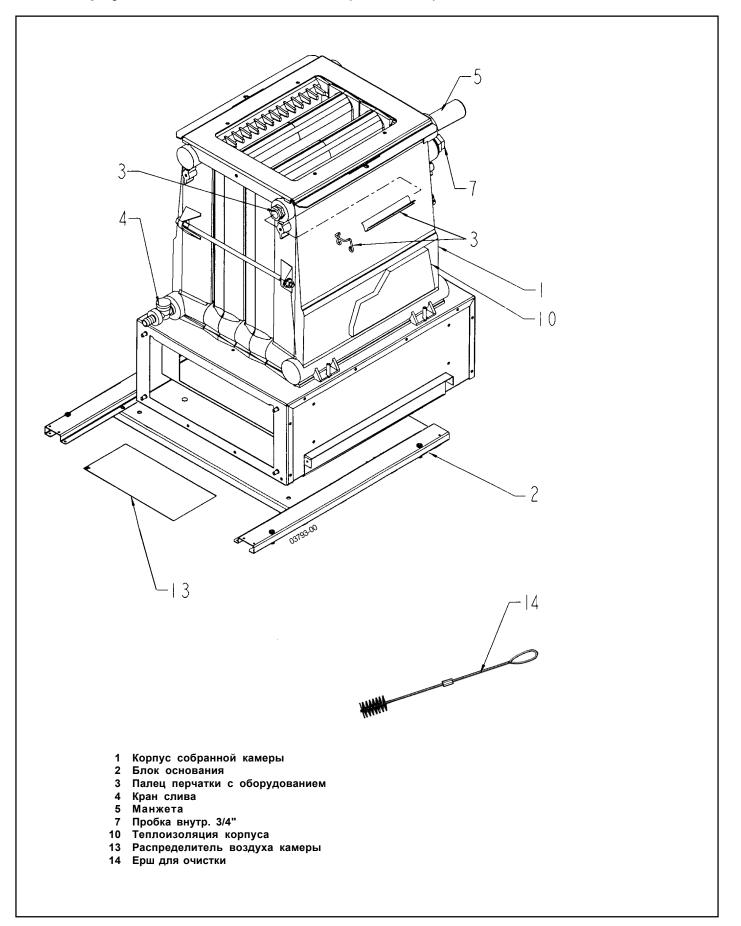
#### 6.2 Горелка (FF / FF.B)



## 6.

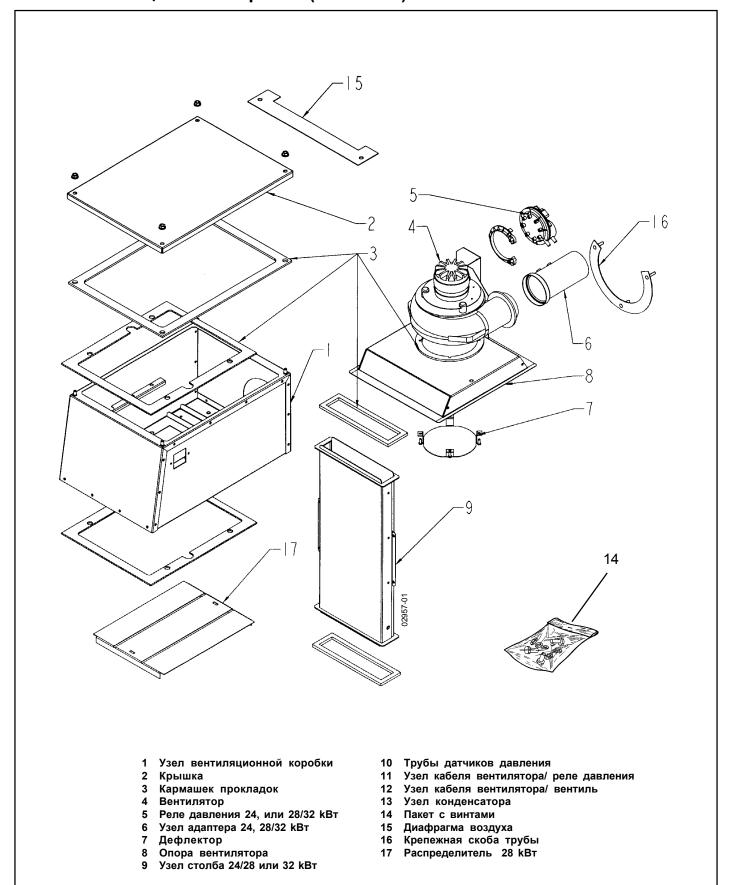


## 6.3 Корпус отопительного котла (FF / FF.B)





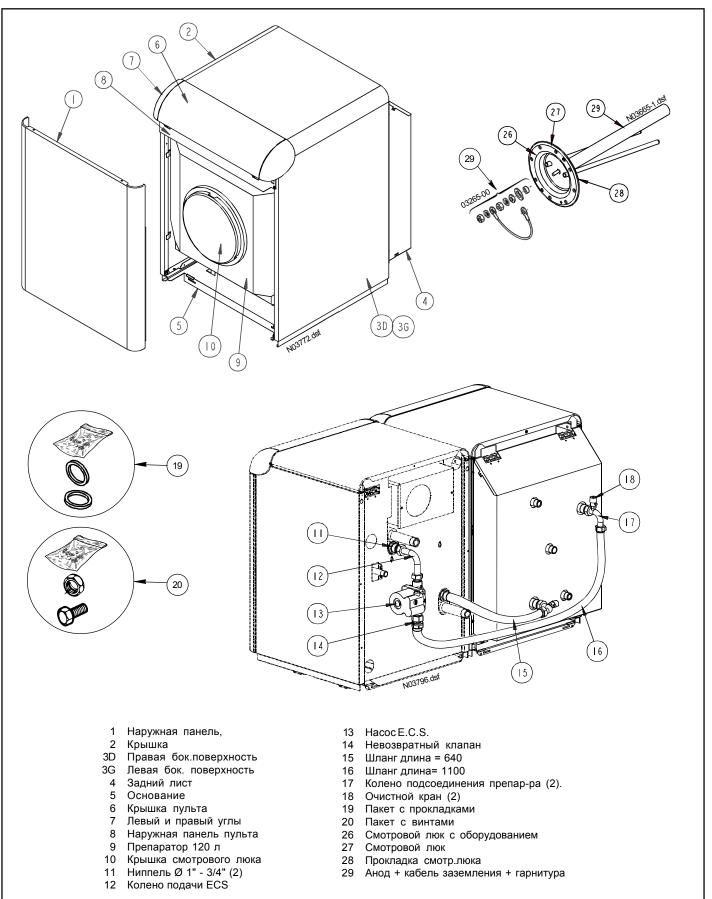
## 6.4 Вентиляционная коробка ( FF / FF.B)



## 6.

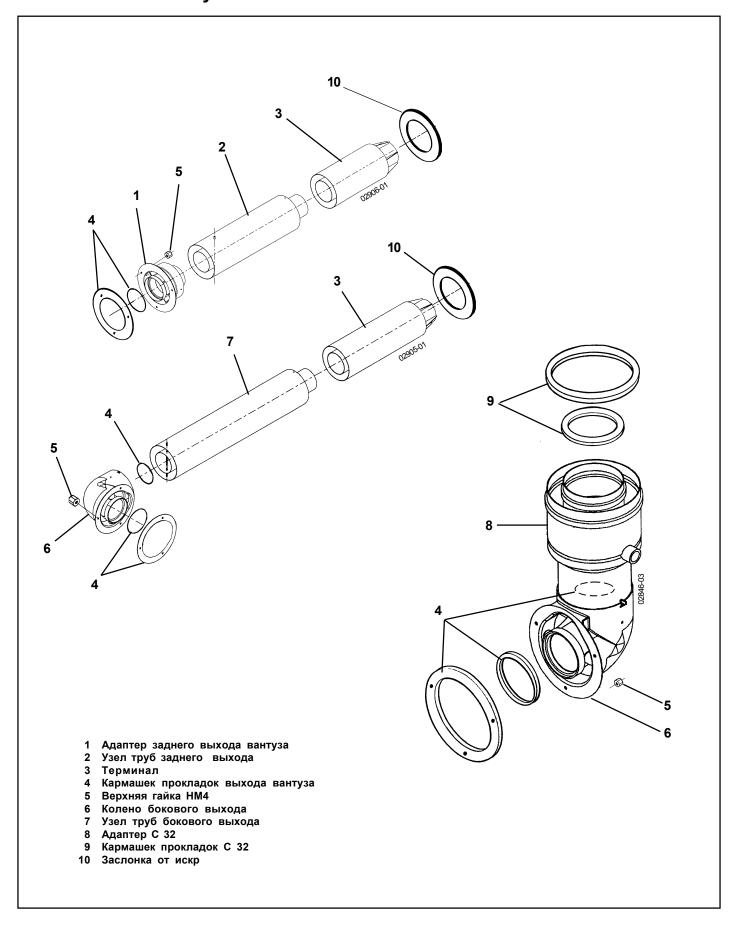


# 6.5 Препаратор горяч.сан.воды ECS на 120 литров, присоединенный к котлу центрального отопления.





## 7.7 Комплект вантуза



ДЛЯ ЗАПИСЕЙ



157, AVENUE CHARLES FLOQUET 93158 LE BLANC MESNIL CEDEX. ФРАНЦИЯ. Телефон: 0145 9156 00 - Факс: 0145 9159 50

A member of BAXI GR●UP LTD

Образец. : ВАХІ - 1126 - А



Напечатано в L' Usine De Soissons - Франция

32